



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 24.3.2010
COM(2010) 85 galīgā redakcija

2010/0054 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

**ar kuru groza Padomes Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko
piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam, attiecībā uz Eiropas Ārējās darbības
dienestu**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Šā Komisijas priekšlikuma mērķis ir veikt grozījumus Finanšu regulā, lai ņemtu vērā Eiropas Ārējās darbības dienesta (turpmāk „EĀDD”) izveidi, kā tas paredzēts Lisabonas līgumā. Ar Finanšu regulu (FR) reglamentē visus noteikumus un procedūras, ko piemēro ES līdzekļu izlietojumam un visām iestādēm šī regula ir jāievēro. FR papildina īstenošanas noteikumi (ĪN), kuros arī jāveic grozījumi, iesniedzot atsevišķu priekšlikumu, lai ņemtu vērā EĀDD izveidi. EĀDD personāla pārvaldības īpatnības ir izklāstītas atsevišķā Komisijas priekšlikumā, kas paredz Civildienesta noteikumu grozījumus.

Ierosināto izmaiņu pamatā ir pamatnostādnes, ko Eiropadome apstiprināja 2009. gada 29. un 30. oktobrī, lai izveidotu turpmāko EĀDD kā *sui generis* dienestu.

Komisija 2010. gada pirmā pusgada beigās iesniegs priekšlikumu par Finanšu regulas trīs gadu pārskatīšanu, kā tas paredzēts Finanšu regulas 184. pantā. Tomēr Komisija uzskata, ka ātrai EĀDD izveidei FR *ad-hoc* pārskatīšana noteikti jāveic pirms trīs gadu pārskatīšanas un neatkarīgi no tās. Komisija 2010. gada 3. martā pieņēma atsevišķu priekšlikumu par citiem aspektiem saistībā ar Lisabonas līguma īstenošanu (COM(2010) 71).

(1) Galvenās izmaiņas saistībā ar EĀDD izveidi

Līguma par Eiropas Savienību (LES) 27. panta 3. punktā ir noteikts, ka Eiropas Ārējās darbības dienests palīdz Augstajam pārstāvim tā pilnvaru īstenošanā un ka dienesta organizāciju un darbību nosaka ar Padomes lēmumu, pamatojoties uz Augstā pārstāvja priekšlikumu pēc apspriešanās ar Eiropas Parlamentu un pēc tam, kad saņemta Komisijas piekrišana.

Eiropadomes 2009. gada 29. un 30. oktobra sanāksmes secinājumos ir apstiprinātas pamatnostādnes EĀDD kā *sui generis* dienesta izveidei un Augstais pārstāvis aicināts izveidot EĀDD „līdz 2010. gada aprīļa beigām”.

Budžeta izteiksmē EĀDD tiks uzskatīts par iestādi Finanšu regulas 1. panta nozīmē, un tādējādi tam būs neatkarīgs budžets, t.i., sava iedaļa ES budžetā. EĀDD īsteno savus administratīvos izdevumus (tāpat kā visas citas iestādes) un šim nolūkam saņems budžeta izpildes apstiprinājumu no Eiropas Parlamenta. Tādējādi Eiropas Parlamentam būs pilnīga budžeta kompetence un kontrole pār EĀDD.

Turklāt Komisijas pašreizējās delegācijas visā pasaulē kļūs par Savienības delegācijām un tās ietilps EĀDD. Tā kā šīs delegācijas turpinās īstenot ārējo atbalstu, kas vairumam no tām pašreiz ir galvenais uzdevums, ir jāmeklē risinājumi, lai šīs delegācijas varētu īstenot darbības izdevumus arī tad, ja tās vairs nepieder Komisijai, ņemot vērā to, ka iesaistītie delegāciju personāla locekļi, t.i., pamatdarbinieki un finanšu darbinieki, joprojām būs Komisijas darbinieki. Komisija īpašu uzmanību ir pievērsusi tam, lai šis priekšlikums ļautu EĀDD pildīt tā uzdevumu īstenot vienotus ārējos darījumus, neietekmējot pareizu finanšu pārvaldību un nemazinot atbildību un Savienības finanšu interešu aizsardzību. Eiropas Parlaments arī turpmāk Komisijai sniegs apstiprinājumu par budžeta iedaļas „Komisija” izpildi, tostarp par darbības apropriācijām, ko īsteno Savienības delegāciju vadītāji, kas darbosies kā Komisijas kredītrīkotāji, kam pastarpināti deleģētas pilnvaras.

Šim nolūkam ieviestie Finanšu regulas grozījumi paredz EĀDD iekļaut Komisijas finanšu pārvaldības sistēmā, kad minētais dienests piedalās Komisijas darbības budžeta izpildē. Šajā sakarā ir ļoti svarīgi, lai EĀDD balstītos uz pieredzi, norādēm, atbalstu un apmācību finanšu pārvaldības jomā, kā arī iekšējo kontroli ārējo attiecību jomā, ko Komisija izstrādājusi vairāku gadu gaitā.

Ierosinātā pieeja paredz, ka atbildīgie Komisijas ģenerāldirektori (ĢD) Savienības delegāciju vadītājiem pastarpināti deleģē izpildes pilnvaras. Delegāciju vadītāji kļūtu par Komisijas kredītrīkotājiem, kam pastarpināti deleģētas pilnvaras, un atbildētu ĢD, kas tiem pastarpināti deleģējuši budžeta izpildes uzdevumus. Tāpēc ir ierosināti īpaši noteikumi, lai Savienības delegāciju vadītāji, kad tie izpilda budžeta iedaļas „Komisija” daļu, piemērotu Komisijas noteikumus par budžeta izpildi un lai uz tiem attiektos tie paši pienākumi un saistības, kas attiecas uz visiem citiem Komisijas kredītrīkotājiem, kam pastarpināti deleģētas pilnvaras. Šim nolūkam Komisija tiem var sniegt norādījumus, ja tas ir nepieciešams un lietderīgi.

Finanšu pārkāpumu gadījumos, kas saistīti ar budžeta iedaļas „EĀDD” apropriāciju pārvaldību un to apropriāciju pārvaldību, kas Savienības delegāciju vadītājiem pastarpināti deleģētas no budžeta iedaļas „Komisija”, pašreizējie noteikumi par *OLAF* attieksies arī uz Savienības delegāciju vadītājiem. Finanšu regulā nav nepieciešams iekļaut īpašus noteikumus par *OLAF*. Tomēr pašreizējā Komisijas priekšlikumā ir ietverti jauni noteikumi, kas paredz, ka gadījumos, kad Komisija izpildes pilnvaras pastarpināti deleģē Savienības delegāciju vadītājiem, Komisijas izveidotā finanšu pārkāpumu komisija ir atbildīga arī par EĀDD.

Ir ierosināti arī jauni noteikumi, lai nodrošinātu, ka Augstajam pārstāvim ir galvenā loma EĀDD un Komisijas sadarbības pienācīgā koordinēšanā un informācijas apmaiņā.

Visbeidzot, lai nodrošinātu Savienības delegāciju efektīvu pārvaldību, ir ierosināts, ka administratīvos un atbalsta izdevumus, ar ko finansē delegāciju kopējās izmaksas, īsteno viens atbalsta dienests neatkarīgi no budžeta iedaļas, kurā ir iekļautas attiecīgās apropriācijas. Šim nolūkam FR 50. pantā jāparedz iespēja noteikt sīki izstrādātus noteikumus, kas jāsaņem ar Komisiju.

(2) Komisijas dienestu darba dokuments par īstenošanas noteikumiem

Šo Komisijas priekšlikumu par Finanšu regulas grozījumiem papildina Komisijas dienestu darba dokuments, kurā norādīts, kādas izmaiņas nepieciešams ieviest īstenošanas noteikumos. Komisija šīs izmaiņas pieņems, tiklīdz tiks pieņemti FR grozījumi, un tās attieksies uz īpašajiem noteikumiem, kas jāpieņem deleģāciju vadītājiem, kad tie darbojas kā Komisijas kredītrīkotāji, kam pastarpināti deleģētas pilnvaras, jo īpaši attiecībā uz:

- faktu, ka pirms ES budžeta izpildes sākšanas delegāciju vadītājiem ir jāparaksta pastarpināti deleģēto kredītrīkotāju statūti, kuros sīki noteikti to pienākumi un saistības;
- Komisijas iekšējiem noteikumiem par budžeta izpildi;
- Komisijas pieņemto profesionālo standartu kodeksu;
- Komisijas izveidoto finanšu pārkāpumu komisiju (noteikumi, kas papildina FR jau izklāstītos noteikumus, ir ietverti īstenošanas noteikumos).

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar kuru groza Padomes Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam, attiecībā uz Eiropas Ārējās darbības dienestu

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 322. pantu, kā arī Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu¹,

saskaņā ar parasto leģislatīvo procedūru,

tā kā:

- (1) Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam² (turpmāk „Finanšu regula”), ir noteikti budžeta principi un finanšu noteikumi, kas jāievēro visos tiesību aktos. Lai ņemtu vērā ar Lisabonas līgumu ieviestos grozījumus, jāveic grozījumi dažos Finanšu regulas noteikumos.
- (2) Ar Lisabonas līgumu tiek izveidots Eiropas Ārējās darbības dienests (turpmāk „EĀDD”). Saskaņā ar Eiropadomes 2009. gada 29. un 30. oktobra sanāksmes secinājumiem EĀDD ir *sui generis* dienests, un Finanšu regulas piemērošanas nolūkā tas ir jāuzskata par iestādi.
- (3) Ņemot vērā to, ka Finanšu regulas piemērošanas nolūkā EĀDD ir jāuzskata par iestādi, Eiropas Parlamentam ir EĀDD jāsniedz apstiprinājums par budžeta iedaļā „EĀDD” piešķirto apropriāciju izpildi. Eiropas Parlamentam arī turpmāk jāsniedz Komisijai apstiprinājums par budžeta iedaļas „Komisija” izpildi, tostarp par darbības apropriācijām, ko īsteno delegāciju vadītāji, kuri ir pastarpināti deleģētie Komisijas kredītrīkotāji.
- (4) Lisabonas līgumā ir paredzēts, ka Komisijas delegācijas kļūs par Savienības delegācijām un ietilps EĀDD. Lai nodrošinātu to efektīvu pārvaldību, visus Savienības delegāciju administratīvos un atbalsta izdevumus, ar ko finansē kopējās izmaksas, īsteno viens atbalsta dienests. Šim nolūkam Finanšu regulā ir jāparedz iespēja noteikt

¹ OV C [...], [...], [...]. lpp.

² OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

sīki izstrādātus noteikumus, kas jāsaskaņo ar Komisiju, lai veicinātu Savienības delegāciju darbības apropriāciju izpildi, kas iekļautas budžeta iedaļās „EĀDD” un „Padome”.

- (5) Nepieciešams nodrošināt Savienības delegāciju darbības nepārtrauktību un jo īpaši delegāciju pārvaldītā ārējā atbalsta nepārtrauktību un efektivitāti. Tāpēc Komisijai jāļauj darbības izdevumu budžeta izpildes pilnvaras pastarpināti deleģēt Savienības delegāciju vadītājiem, kas darbojas EĀDD kā atsevišķas iestādes kontrolē. Turklāt, ja Komisija veic budžeta izpildi tiešas centralizētas vadības ietvaros, tai jāļauj šādu izpildi veikt arī, pastarpināti deleģējot pilnvaras Savienības delegāciju vadītājiem. Komisijas deleģētajiem kredītrīkotājiem arī turpmāk jāuzņemas atbildība par iekšējās vadības un kontroles sistēmu izstrādi, savukārt Savienības delegāciju vadītājiem jābūt atbildīgiem par minēto sistēmu pienācīgu ieviešanu un darbību, kā arī par attiecīgajās delegācijās īstenoto līdzekļu un darbību pārvaldi, turklāt šo prasību izpildes nolūkā tiem jāsniedz ziņojumi divreiz gadā.
- (6) Lai nodrošinātu atbilstību pareizas finanšu pārvaldības principam, Savienības delegāciju vadītājiem, kad tie darbojas kā Komisijas kredītrīkotāji, kam pastarpināti deleģētas pilnvaras, jāpiemēro Komisijas noteikumi un tie paši pienākumi, saistības un atbildības prasības, kas attiecas uz visiem citiem Komisijas kredītrīkotājiem, kam pastarpināti deleģētas pilnvaras. Šim nolūkam delegāciju vadītājiem vajadzības gadījumā jānorāda, ka to attiecīgā iestāde ir Komisija.
- (7) Komisija joprojām ir pilnībā atbildīga par budžeta izpildes apstiprinājuma procedūru attiecībā uz budžeta iedaļu „Komisija”, ko izpilda EĀDD. Lai Komisijai ļautu pildīt tās pienākumus, Savienības delegāciju vadītājiem ir jāsniedz nepieciešamā informācija. Savienības Augstajam pārstāvim ārlietās un drošības politikas jautājumos ir jāveicina sadarbība starp Savienības delegācijām un Komisijas struktūrvienībām.
- (8) Komisijas grāmatvedis joprojām ir atbildīgs par visu budžeta iedaļu „Komisija”, tostarp par grāmatvedības darbībām, kas saistītas ar Savienības delegāciju vadītājiem pastarpināti deleģētajām apropriācijām. Tāpēc, lai izvairītos no pienākumu pārklāšanās, jāprecizē, ka EĀDD grāmatveža pienākumiem jāattiecas tikai uz budžeta iedaļu „EĀDD”.
- (9) Lai nodrošinātu saskaņotu un vienlīdzīgu attieksmi pret kredītrīkotājiem, kam pastarpināti deleģētas pilnvaras, neatkarīgi no tā, vai tie ir EĀDD, vai Komisijas personāla locekļi, kā arī atbilstošu Komisijas sniegto informāciju, Komisijas specializētajai finanšu pārkāpumu komisijai jāuzņemas atbildība arī par pārkāpumu izskatīšanu EĀDD, ja Komisija pastarpināti deleģējusi izpildes pilnvaras Savienības delegāciju vadītājiem. Tomēr, lai saglabātu saikni starp finanšu pārvaldības pienākumu un disciplināratbildību, Komisijai jābūt tiesīgai pieprasīt Savienības Augstajam pārstāvim ārlietās un drošības politikas jautājumos uzsākt lietvedību, ja komisija konstatē pārkāpumus saistībā ar pilnvarām, ko Komisija pastarpināti deleģējusi Savienības delegāciju vadītājiem. Šādā gadījumā Augstajam pārstāvim jāveic atbilstoši pasākumi saskaņā ar Civildienesta noteikumiem.
- (10) Lai nodrošinātu finanšu kontroles saskaņotību, efektivitāti un izmaksu lietderību, attiecībā uz budžeta iedaļu „Komisija” un „EĀDD” izpildi Komisijas iekšējam revidentam jārikojas kā EĀDD iekšējam revidentam.
- (11) Tādēļ attiecīgi jāgroza Padomes Regula (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 groza šādi.

- (1) Regulas 1. panta 2. punkta pirmajā daļā pirms vārdiem „Ekonomikas un sociālo lietu komiteja” iekļauj vārdus „Eiropas Ārējās darbības dienests”.
- (2) Regulas 28. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu daļu:

„Jebkuram priekšlikumam vai iniciatīvai, ko Komisija, Savienības Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos vai dalībvalsts iesniedz likumdevējai iestādei un kas varētu iespaidot budžetu, tostarp mainīt amata vietu skaitu, jāpievieno finanšu pārskats un šīs regulas 27. panta 4. punktā minētais novērtējums.”
- (3) Regulas 30. panta 3. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu daļu:

„Komisija attiecīgā veidā dara pieejamu informāciju par to līdzekļu saņēmējiem, kas ir Komisijas budžetā, ja budžetu izpilda centralizēti saskaņā ar 53.a pantu, un to informāciju par līdzekļu saņēmējiem, ko sniedz struktūras, kurām budžeta izpildes uzdevumi deleģēti saskaņā ar citiem pārvaldības veidiem.”
- (4) Regulas 31. panta pirmajā daļā pirms vārdiem „Ekonomikas un sociālo lietu komiteja” iekļauj vārdus „Eiropas Ārējās darbības dienests”.
- (5) Regulas 50. panta pirmajā daļā pievieno šādu teikumu:

„Tomēr, lai veicinātu Savienības delegāciju darbības apropriāciju izpildi, kas iekļautas budžeta iedaļās „EĀDD” un „Padome”, ar Komisiju var vienoties par sīki izstrādātiem noteikumiem.”
- (6) Regulas 51. pantā pievieno šādas daļas:

„Tomēr Komisija var Savienības delegāciju vadītājiem deleģēt budžeta izpildes pilnvaras attiecībā uz iedaļas „Komisija” apropriācijām. Ja Savienības delegāciju vadītāji darbojas kā Komisijas kredītrīkotāji, kam pastarpināti deleģētas pilnvaras, tie piemēro Komisijas noteikumus par budžeta izpildi un uz tiem attiecas tie paši pienākumi, saistības un atbildības prasības, kas attiecas uz visiem citiem Komisijas kredītrīkotājiem, kam pastarpināti deleģētas pilnvaras.

Otrās daļas piemērošanas nolūkā Savienības Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos veic nepieciešamos pasākumus, lai veicinātu sadarbību starp Savienības delegācijām un Komisijas struktūrvienībām.”
- (7) Regulas 53.a pantu aizstāj ar šādu pantu:

„53.a pants

Ja Komisija izpilda budžetu centralizēti, tad izpildes uzdevumus tieši izpilda tās struktūrvienības vai Savienības delegācijas saskaņā ar 51. panta otro daļu, vai arī tie tiek izpildīti netieši saskaņā ar 54. - 57. pantu.”

(8) Regulas 59. pantam pievieno šādu 5. punktu:

„5. Ja Savienības delegāciju vadītāji darbojas kā kredītrīkotāji, kam saskaņā ar 51. panta otro daļu pastarpināti deleģētas pilnvaras, tie norāda, ka to attiecīgā iestāde ir Komisija, ja to prasa viņu kā kredītrīkotāju pienākumi.”

(9) Regulas 2. iedaļā pievieno šādu 60.a pantu:

„1. Ja Savienības delegāciju vadītāji darbojas kā kredītrīkotāji, kam saskaņā ar 51. panta otro daļu pastarpināti deleģētas pilnvaras, tie cieši sadarbojas ar Komisiju, lai pienācīgi īstenotu līdzekļus un, jo īpaši, lai nodrošinātu finanšu darījumu likumību un pareizību, pareizas finanšu pārvaldības principa ievērošanu līdzekļu pārvaldībā, kā arī Savienības finanšu interešu efektīvu aizsardzību.

Šim nolūkam delegāciju vadītāji veic nepieciešamos pasākumus, lai novērstu jebkādu situāciju, kurā varētu tikt apšaubīta Komisijas atbildība par budžeta izpildi, kas tiem pastarpināti deleģēta, kā arī jebkuru interešu vai prioritāšu konfliktu, kas ietekmē tiem pastarpināti deleģēto finanšu pārvaldības uzdevumu izpildi.

Ja rodas otrajā daļā minētā situācija vai konflikts, Savienības delegāciju vadītāji nekavējoties par to informē atbildīgo Komisijas struktūrvienību un Savienības Augsto pārstāvi ārlietās un drošības politikas jautājumos.

2. Ja Savienības delegācijas vadītājs nonāk situācijā, kas minēta 60. panta 6. punktā, viņš vēršas pie specializētās finanšu pārkāpumu komisijas, kas izveidota saskaņā ar 66. panta 4. punktu. Ja ir nelikumīgas darbības, krāpšana vai korupcija, kas var kaitēt Savienības interesēm, viņš par to informē iestādes un struktūras, kas šādam nolūkam izveidotas ar spēkā esošajiem tiesību aktiem.

3. Savienības delegāciju vadītāji, kas darbojas kā kredītrīkotāji, kam saskaņā ar 51. panta otro daļu pastarpināti deleģētas pilnvaras, divreiz gadā ziņo to attiecīgajam deleģētajam kredītrīkotājam, lai tas saņemtos ziņojumus var iekļaut savā gada darbības pārskatā, kas minēts 60. panta 7. punktā. Savienības delegāciju vadītāju iesniegtajā pusgada ziņojumā iekļauj informāciju par to deleģācijās ieviesto iekšējās vadības un kontroles sistēmu lietderību un efektivitāti, kā arī par tiem pastarpināti deleģēto darbību pārvaldību.

4. Savienības delegāciju vadītāji, kas darbojas kā kredītrīkotāji, kam saskaņā ar 51. panta otro daļu pastarpināti deleģētas pilnvaras, atbild uz visām prasībām, ko sniedz Komisijas deleģētais kredītrīkotājs.

(10) Regulas 61. panta 1. punktam pievieno šādu daļu:

„EĀDD grāmatvedis ir atbildīgs tikai par budžeta iedaļu „EĀDD”, ko izpilda EĀDD.”

(11) Regulas 66. pantu groza šādi:

a) iekļauj šādu 3a. punktu:

„3.a Gadījumā, ja pilnvaras tiek pastarpināti deleģētas Savienības delegāciju vadītājiem, deleģētais kredītrīkotājs ir atbildīgs par izveidoto iekšējās vadības un kontroles sistēmu izstrādi, kā arī par to lietderību un efektivitāti. Savienības delegāciju vadītāji ir atbildīgi par šo sistēmu pienācīgu ieviešanu un darbību saskaņā ar deleģētā kredītrīkotāja norādījumiem, kā arī par to līdzekļu un darbību pārvaldību, ko tie īsteno Savienības delegācijās.

Saskaņā ar 60.a panta 3. punktu Savienības delegāciju vadītāji ziņo par savu pienākumu izpildi atbilstoši šā punkta pirmajai daļai.

Katru gadu Savienības delegāciju vadītāji sniedz Komisijas deleģētajam kredītrīkotājam apliecinājuma paziņojumu par to delegācijās izveidotajām iekšējās vadības un kontroles sistēmām, lai kredītrīkotājs varētu sagatavot savu apliecinājuma paziņojumu.”

b) pievieno šādu 5. punktu:

„5. Ja Savienības delegāciju vadītāji darbojas kā kredītrīkotāji, kam saskaņā ar 51. panta otro daļu pastarpināti deleģētas pilnvaras, specializētajai finanšu pārkāpumu komisijai, kuru izveidojusi Komisija saskaņā ar šā panta 4. punktu, ir kompetence lietās, kas minētas tajā punktā.

Ja komisija konstatē sistēmas problēmas, tā nosūta ziņojumu ar ieteikumiem kredītrīkotājam, Savienības Augstajam pārstāvim ārlietās un drošības politikas jautājumos un Komisijas deleģētajam kredītrīkotājam, ja pēdējais nav šajās problēmās iesaistītā persona, kā arī iekšējam revidentam.

Pamatojoties uz komisijas atzinumu, Komisija var pieprasīt Savienības Augstajam pārstāvim ārlietās un drošības politikas jautājumos, kurš ir kompetents iecelt amatā, uzsākt lietvedību, kuras rezultātā kredītrīkotājus, kam pastarpināti deleģētas pilnvaras, var saukt pie disciplināras atbildības vai kompensācijas samaksas, ja pārkāpumi saistīti ar Komisijas pilnvarām, kas tiem pastarpināti deleģētas. Šādā gadījumā Augstais pārstāvis veic atbilstošus pasākumus saskaņā ar Civildienesta noteikumiem.”

(12) Regulas 85. pantā pievieno šādas daļas:

„EĀDD iekšējās revīzijas nolūkā Komisijas iekšējais revidents ir tiesīgs pārbaudīt, kā Savienības delegāciju vadītāji, kas saskaņā ar 51. panta otro daļu darbojas kā kredītrīkotāji, kam pastarpināti deleģētas pilnvaras, veic tiem pastarpināti deleģēto finanšu pārvaldību.

Saskaņotības, efektivitātes un izmaksu lietderības nolūkā Komisijas iekšējais revidents, izpildot budžeta iedaļu „EĀDD”, darbojas arī kā EĀDD iekšējais revidents.”

(13) Regulas 163. panta pirmo teikumu aizstāj ar šādu teikumu:

„Šajā sadaļā minētās darbības var īstenot Komisija centralizēti atbilstoši 53.a pantam, īstenojot dalītu pārvaldību, saņēmēja(-s) trešā(-s) valsts(-is) decentralizēti, vai arī tās var īstenot kopīgi ar starptautiskām organizācijām saskaņā ar 53.–57. panta attiecīgajiem noteikumiem.”

(14) Regulas 165. panta pirmo teikumu aizstāj ar šādu teikumu:

„Komisija saskaņā ar 53.a pantu veic rūpīgas pārbaudes attiecībā uz saņēmēju trešo valstu vai starptautisko organizāciju veikto darījumu izpildi.”

(15) Regulas 185. panta 3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

„3. Komisijas iekšējam revidentam ir tādas pašas pilnvaras attiecībā uz 1. punktā minētajām iestādēm, kādas viņam ir attiecībā uz Komisijas struktūrvienībām vai Savienības delegācijām.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, [...]

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs
[...]*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
[...]*